

Smith R. T. B.

French Vocabulary

1953











La rive marr

mettre la table	to lay the table
la marmite	the stewing pot
beaucoup de	
tant de	
moins de	
se pencher	to lean
lorsque	when
déjà	already
du pot-au-feu	stew - hot pot
faire fête	to celebrate
la journée	the day
la matinée	the morning
as-tu passé	have you had a
une bonne matinée?	good morning
oublier	to forget
semencier	to sow
être content de	to be pleased w
courir de	to cover with
le patron	the <del>pp</del> boss



couvert  
le piège  
plusieurs  
le nid  
être sur ses gardes  
les gens  
à carreaux  
en rappe  
en faim  
fauteuil  
se obliger de  
la cuiller  
couteau  
fourchette  
sage  
s'installer  
déranger  
le couvreur  
le train de

to brood, sit (birds)  
the trap  
several  
the nest  
to be on ones guard  
the people  
checked  
the table cloth  
the hunger  
the armchair  
to be obliged to  
the spoon  
the knife  
the fork  
good  
le neuf mars  
to sit  
to disturb  
a squirrel  
in the act of



se chauffer	to warm (oneself)
le seuil	the threshold
en plein jour	in daylight
lécher	to lick
clapnettes	to track
	<u>le onze mars</u>
essayer de (faire)	to try <sup>to</sup> do (something)
se mettre à (faire)	to begin to do (..)
commencer à (..)	
pouvoir faire	to be able to do (..)
vouloir ...	to want to do (..)
aller faire	to go and do (..)
Ⓔ	going to do (..)
(Je vais écrire /	<u>I am going to write</u>
avant de faire	before doing something
être obligé de faire	to be obliged to do "
être	<sup>to be</sup>
en train de faire	"in the act of doing "
<u>avant de faire</u>	
couvert de	covered with
se servir de qqch	to be served with

profiter de	<u>le treize mars</u>
suivre de	profit by
ne ... personne	take advantage
ne .. plus	followed by
ne .. que	no one
ne .. aucun	no more
consentir à (faire)	no longer
	only
	not one, not a
	to consent to do
	something

* fêter	<u>le dix-huit mars</u>
le myrtil	to celebrate
la boutonnière	the holy of the valley
raconter	the button hole
naître	to tell, relate
s'emparer de qqch	to be born
le mouton	to capture
sauver	the sheep <sup>seize</sup>
	to save



* croire à	to believe in
l'époque	the era, period
* la foule	the crowd
* se tromper	to make a mistake
faux (fausse)	false
* s'agenouiller	to kneel
à genoux	the knee
* habillé en	dressed as
la reine	the queen
* brûler	to burn
* s'écrier	to cry (out)
couronne	to crown
un jour que	one day when
le vieillard	the old man
la vieille	the old woman
Tousser	to cough
rire	to laugh
sourire	to smile
nettoyer	to clean
Prendre un photograph	to take a photo

le gérant-	the manager
bâter	to build
la bouteille	the bottle
remplir	to fill
<u>celui</u>	<u>celle</u>
cense	celles
add. - ci or	- là as

	<u>le vingt avril</u>
venir à faire qq chose	to feel inclined, disposed

fier de	proud of
<u>faire la connaissance</u>	to make the acquaintance of

le veuf	the widower
---------	-------------

la veuve	the widow
----------	-----------

de grand cœur	with great pleasure
	willingly

prier de (faire)	to beg, request
------------------	-----------------



amener	to bring (persons)
apporter	.. .. (things)
ainé(e)	eldest
cadet (te)	youngest
inviter à faire	to invite to do (something)
	<u>à vingt deux avril</u>
une quinzaine	a fortnight
un tas	a heap
préférer } aimer mieux }	to prefer
Il me faut un chapeau cela vous va !	I need a hat it suits you!
être de (son) avis	to agree with (someone)
	<u>à premier mai</u>
avoir lieu	to take place
la noce	the wedding
le maréchal ferrant	the blacksmith
les époux	the young couple
épouser (quelqu'un)	to marry (somebody)

insister à quelque chose	to be present (something)
se marier	to be married
le sapeur-pompier	the fireman
le cortège	the procession
bonne heure	early
un incendie	a fire
prendre congé	to take leave
bien entendu	of course
c'est convenu	agreed
éteindre	to put out, extinguish
	<u>à huit mai</u>
autrefois	formerly
à point de vue de	from the point of view of
la capitale	the capital
la rive	the bank (river)
le pignon	the gable
orné	to decorate
orné de	decorated with



la plupart-(de)  
à sommeil  
à marché  
se ranimer  
la foule  
partout  
bavarder  
bondé  
se rafraîchir

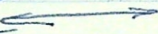
de longue date  
depuis  
longtemps  
j'usqu' à  
aimable  
gentil (le)  
bienveillant  
tout<sup>(es)</sup> les deux  
de votre part  
accompagner

the most (greater)  
the sleep  
the market  
to come to life  
the crowd  
everywhere  
to chatter  
crowded (filled)  
to take refreshment  
à quinze mai  
for a long time  
since  
a long time  
as far as  
kind  
nice  
kindly  
of both  
of you  
to accompany  
to go with.

entendus

vers 10 heures

to listen to



écouter

to wait for



attendre

to look at



regarder

à dix huit mai

se vanimer  
de sorte que

to come to life  
so that

à vingt mai  
bank (river)

à six  
de sorte que

so that  
a sleepy look

un air d'orni  
aspect moyenâgeux

accompanied by

compagné de  
à quai

{ the quay  
platform (by state)

le bateau à rames

the rowing boat

bateau à vapeur

the steamer

l'ancienne

{ delicious  
{ delightful



surtout  
paysage  
compter faire --  
commander  
à long de  
en dehors de  
de retour à  
remercier

especially  
the countryside  
to intend to --  
to order  
along  
outside (of something)  
having returned  
to thank

la Pentecôte

le cinq juin

la télévision

Whitsuntide

la radio, la TSF.

le huit juin

the television

le bijou, les bijoux.

the radio

the jewels

le trône

the throne

le cortège

the procession

aller en cortège

to go in procession

la cérémonie

the ceremony

~~la salle~~

la vestiaire

the cloakroom (not)

Londres	London
Edimbourg	Edinburgh
un orchestre	an orchestra
l'orgue	the organ
la musique (du régiment)	military music
le chœur	the choir
la foule	the crowd
les gens	people
le feu d'artifice	fireworks
ousser des cris	to cheer
.. .. vivats	
l'évêque	the bishop
l'archevêque de	the archbishop
Cantorbéry	of Canterbury
	<u>le dix juin</u>
rester	to stay, remain
faire un séjour	to stay (at a place)
le séjour	the stay
	<u>le premier juillet</u>
avoir besoin de	to have need



au fond  
boulder

{ sortir quelque  
chose

(N.B. perf with avoir)

il faut  
il vaut mieux  
boulder

much, many  
enough  
so much, so many  
as much, as many  
more

less. fewer  
apporter  
le fromage  
la boutique

at the bottom  
to sulk

to take something  
out

it is necessary  
it is better  
to sulk

le six septembre  
beaucoup de  
assez de  
tant de  
autant de  
plus de  
moins de  
to bring  
the cheese  
the shop

8 dix-sept septen

plusieurs	several
(the) most	la plupart
avoir besoin (de)	to need
avoir chaud	to be warm
avoir envie (de)	to want (to)
avoir faim	to be hungry
avoir froid	to be cold
avoir lieu	to take place
avoir peur	to be afraid
avoir raison	to be right
avoir soif	to be thirsty
avoir soin (de)	to take care (of)
avoir tort	to be wrong
la patience	patience
le travail	the work
la tasse	the cup
le blé	the corn
un fruitier	a fruit tree
un pommier	an apple tree



un oranger

un pommier

un cerisier

le bois

le charbon

jeune

un couteau

un controcire

sage

frotter

gratter

caresser

old

old (former)

formerly, before

ago

to stay remain

to make a stay  
(temporary)

an orange tree

a plum tree

a cherry tree

wood

coal

young

a knife

on the contrary

well behaved

to rub

to scratch

to stroke

bringt et en septembre

vieux

vielle

ancien, ancienne

autrefois

il y a ... ans

rester

faire un séjour

to rest

se reposer

the rest (repose)

le repos

the rest, remainder

le reste

news

des nouvelles

Have you any news of him

avez-vous de ses nouvelles

Have you heard of him lately

15 or so

une quinzaine de

about 100

une centaine de

about 20

une vingtaine de

to fall ill

tombés malade

to the bottom

le fond

at the bottom

au fond

as . . . . as

aussi . . . que

nice (of people)

gentil, gentille

nice (of food)

bon, délicieuse

le vingt deux septembre

propres before nous

ses propres mots

means own:

his own words



propres after nous  
means clean

meilleurs (adv) }  
mieux (adv) }

? he is a better pupil

you speak better than  
he

soigner  
une infirmière

des dents propres  
clean teeth  
better

c'est un meilleur  
élève

vous parlez mieux  
que lui

le vingt-trois septembre

to look after  
a nurse

le vingt-quatre septembre

des centaines de - hundreds of

avoir x mètres de haut - to be x metres

avoir x mètres de long - to be x metres long

avoir x mètres de large - ... - x .. wide

Heyland se trouve à - Heyland is situated

six kilomètres de 5 miles from

Preston

Preston

en juin }  
le mois de juin }

in June  
on the 12<sup>th</sup> April

le douze avril  
on monday  
on Mondays  
in the morning  
- - - evening  
in 3 days time  
in the afternoon

lundi  
le lundi  
à matin  
à soir  
dans trois jours  
l'après midi  
le vingt-cinq septembre

rêver à  
penser à  
à l'ombre  
le long de

to dream of  
to think of  
in the shade  
all along.  
le vingt-huit septembre

loin de  
non loin de  
costume du bain  
les nouvelles  
surtout

far from  
not far from  
a bathing costume  
the news  
above all, especially



célèbre	famous
enlace un bain de soleil - to	sunbathe
la colline	the hill
à travers	through
rêver à	to dream of
penser à	to think of
l'arrivée	the arrival
le rapide	the express (train)
s'informer	to enquire
par un beau jour	on a fine <sup>July</sup> day
de juillet	in
il fait un temps	it is glorious weather
superbe	
l'ombre (F)	the shade, shade
à l'ombre	in the shade of
le quai	the platform (railway)
se pencher	to lean
au dehors	outside
to seem, look, appear	avoir l'air
in such weather	par un temps
	pareil.

agité  
entouré de  
fondre

excited, upset  
surrounded by  
to melt

le vingt-neuf septembre

un jour que  
le jour où  
{ une demi-heure \* half an hour  
huit et demi \* half-past midnight  
midi et demi \* half-past mid-day }

But

une heure et demie half past one  
trois heures et demie " " two

~~le tiers~~ le tiers septembre

la moitié de

half of....

le sept octobre

L'un d'eux

one of them

le douze octobre

au dessus de

above

au dessous de

below

au bout de

end of

par dessus de

over



au milieu de  
près de  
au-delà de  
à l'envers de

in the middle of  
near to  
beyond  
on the other side  
of, on the reverse  
le quatorze octobre  
the corn

le blé  
le froment  
les herbes  
faucher  
l'orge (F)  
l'avoine (F)  
- seigle  
le maïs  
moisson

wheat  
to hibernate  
to cut, scythe, mow.  
barley  
oats  
rye  
maize  
the harvest

le verger  
récolter  
ananas  
le citron  
la groseille

the orchard  
to gather in  
a pineapple  
the lemons  
the gooseberry

la mûre	the blackberry
le cassis	the blackcurrant
le melon	the melon
le potiron	the pumpkin

le quinze octobre

se servir de	to use
la plume dont je me suis servi	the pen which I have used
avoir besoin de	to need
le livre dont j'ai besoin	the book which I need
se souvenir de	to remember
les choses dont je souviens	the things which I remember

~~le dix-neuf octobre~~

le dix-neuf octobre

à ce que  
j'ai dit.

all I have said  
 all that I have said  
 everything that I have said  
 everything I have said  
 everything I said



## Questions

quel, quelle - which (adj)  
et, laquelle - which one (pron)

qui le dit } who says it (people)  
i regardez-vous }

vous surpris }  
c'est-ce qui }  
ce faites vous }

what-surprises you  
what are you doing  
(things)

fabriquer }  
produire }

le vingt octobre  
to produce, make

la bibliothèque

le vingt et un octobre  
the library

la librairie

the book shop

faire les emplettes

to <sup>(do the)</sup> go shopping

penser à

to think of

penser de

to think about,

opinion of

Negatives

ne ... personne

ne ... rien

{ ne ... nul  
ne ... aucun }

ne ... plus

ne ... que

ne ... guère

sans rien dire

sans aucun doute

ne ... jamais

ne ... point

Jes ne le connais point

no one, nobody

nothing

not a single one,

not one, not any

no more, no longer

only

hardly, scarcely

without saying

anything

without any doubt

never

not at all

I do not know

him at all.

vingt-six octobre

both

tous } les deux  
toutes }

tel telle }

tels telles }

such

chaque (adj) }

chacun-e (pro) }

each

each one

autres	other, rest
quelques-unes des maisons -	some of the houses
même	same
même (adv)	ever
quelques	a few
quelques-unes des [+nom]	a few of the (+ noun)
quelque chose de bon	something nice
quelque chose d'effrayant	something frightening
quelque chose de drôle	something funny.
	<u>le vingt-sept octobre</u>
Il n'y a pas de quoi!	not at all!
	(after thank)
Point du tout	not at all!
	(denial)
conseiller	to advise
monter dans le	to get into the train
train (une auto)	
descendre du train	to get out of the train
se pencher au	to lean out (of a window)
dehors	



soulagé	relieved
soulager	to relieve
la chance	luck
avoir de la chance	to be lucky
quant à	as for
une même	all the same, yet,
	however
remplir	to fill
se précipiter	to rush
manquer le train	to miss the train
attraper } le train	to catch the tra
prendre }	
la tasse	the tea
la poitrine	the chest
vous êtes le	you are welcome
bienvenue! (la bienvenue)	
accueillir	to welcome
dépenser	to spend
tordre	to twist-
se tordre les mains-	to wring ones hands

aboyer  
wag the queue  
licker

mouillé (e)  
la plaque d'eau  
un imperméable

ès avoir fait  
balayer  
une niche

parler  
dire  
raconter  
contar  
reconnaître  
commander  
'il est lourd  
essayer

to bark  
to wag his tail  
to ~~the~~ lick

le onze novembre  
wet

the puddle  
a raincoat

le douze novembre

after having done  
to sweep

a loaf

le seize novembre

to speak

to say, tell

to tell (a story)

to meet

to recognise

to order

how heavy it is!

to try on

à dix-sept novembre

l'ail	garlick
à porc	porck
une brioche	a bread finger
la croissant	a crescent roll
la flûte	a long roll
la niche	a loaf
le quincaillerie	the ironmongers
la casserole	a saucepan
la charcuterie	the pork butchers
tacheté de	flecked with
de temps en temps	from time to time
secrètement	re-cover
senteur de mauvaise	to feel
humeurs	" in a bad mood
balayer	to sweep
presque	since
en train de	in the midst of
alléger	to put in line
avoir soin de	



le dix-huit novembre

le buisson	the bush
le toucan	the bull
la chauve-souris	the bat
un étang	a pond
le roseau	the reed, rush
le saule	the willow-tree
le moulin	the mill
la pelle	the shood
le papillon	the butterfly
la guêpe	the wasp
une mouche	a fly

le dix novembre

un camion	a lorry
un fourgon	a van, wagon
le passage clouté	the pedestrian cross
un piéton	a pedestrian
l'hôtel de ville	a large town.
lent	slow
ralentir	to slow down

quant à (cela) as for (that)  
caché hidden

le trente novembre

Verbs of Motion

courir - to run

descendre en courant - to run down

monter en courant to run up

entrer en courant to run in

sortir en courant to run out

Traverser en courant to run across,

through

N.B. Other combinations may be made e.g. sortir en titubant - to stagger out

s'approcher de - to approach

s'éloigner de - to move away

aller à bicyclette to cycle

revenir à bicyclette - to go for a

or un promenade à bicyclette - cycle ride

bicyclette

avancer

retirer

- to move forward  
- " " backward

sus	-	from
imprimer	-	to cling
imposé à	-	clinging to
aller en auto	-	to go for a car
aller à cheval	-	" " " horse ..
se sauver	-	to run away
'échapper de	-	to escape from
vers		towards
chasser		to chase
suivre		to follow
pourchasser		to pursue
courir après		to run after
lui court après	-	he runs after it
enlever		to lift up, take a
pencher en avant		to move forward
.. .. .. arrière		.. .. .. backward
en haut		upwards
en bas		downwards
se lever		to stand up
baisser		to bend down
pencher sur	-	to lean over
.. .. .. en dehors	-	.. .. .. out
tourner		to turn
penché (sur)		leaning (over)
adossé contre		back to back



is not the P. O. C. but an indirect object: -

Elle s'est lavé les mains  
↑  
indirect  
object

after doing - after having done  
i.e. après avoir fait  
inf of + P. Pl  
auxiliary

after writing - après avoir écrit  
having written - ayant écrit  
↑  
pres part.

---

se tourner	to turn round
se retourner	to turn back, again
se tourner vers	.. .. Towards
tourner pour regarder	to turn to look
s'agenouiller	to kneel
tapi	crouching
accroupi	squatting
assis	sitting
s'appuyer sur	to lean on
appuyé	leaning

## Agreement and Past Participle

1. Verbs with "être": - past participle agrees with subject

Elle est allée



2. Verbs with "avoir": past participle agrees with preceding direct object (if any).

la dame que j'ai vue



3. Reflexive verbs.

Reflexive pronoun usually = a P.D.O.

Therefore past part will agree with Reflexive Pronoun

Elle s'est lavée



She washed herself

N.B. Occasionally the reflexive pro

IrregularFuturesStems

avoir

aurai

être

serai

recevoir

recevrai

aller

irai

s'asseoir

Je m'assièrai

courir

courrai

devoir

devrai

envoyer

enverrai

faire

ferai

pouvoir

pourrai

savoir

saurai

venir

viendrai

tenir

tiendrai

voir

verrai

vouloir

voudrai

B. répéter

je répèterai

se lever

je me lèverai

s'appeler

je m'appellerai

jeter

je jèterai



après avoir commandé

after having ordered

après être descendu

after having descended

étendu

stretched out

tires

to fire

il m'appela d'en haut, he called me

from above

il me regarda d'en bas. he looked at

me from below

le fait décembre

guérir

to cure

soigner

to look after

une infirmière

a nurse

les malades

patients

porter

to carry

apporter

to bring

emporter

to carry away. off

s'en voler devant

to blow off in front of

✓

## Depuis

(since: for so long)

Refers to an existing condition dating back. Use verbs with 'depuis' in either the Present or the Imperfect.

Present - I have been doing

Imperfect - I had been doing

I have been at Pierre's since May 4  
He had been in Paris for 3 months

Je suis chez Pierre depuis le 4 mai  
Elle était à Paris depuis trois mois  
Il habita Paris pendant un an  
He lived in Paris for a year

---

souffle par le vent - blown off by the  
wind

rouler

to roll

il fait du vent à  
décourner les bœufs

the wind is blowing  
hard enough to blow  
off the cattle's horns

## agreements in the Perfect Tense

1. Verbs that take être as the auxiliary;  
The past participle must agree in number and gender with the subject of the verb  
elles sont allées

2. Verbs that take avoir as the auxiliary  
Past Participle must agree with its preceding direct object (if any) e.g.

Nous es avons vus

une crevaillon que j'ai réparé

Ces hommes que j'ai vus

---

resser par le vent    pushed by the wind  
faire + inf            to make to do. ...

longer

ager en courant - to run along,  
follow (a wall)



aller chercher to fetch (something)

N.B. 1) The infinitive stands immediately after faire. 2) The imperative - fait-le entrer (show him in) 3) Faire + infinitive - to have something done

e.g. J'ai fait écrire l'enfant - I made the child write

also: J'ai fait écrire le télégramme - I had the telegram written

N.B.B. If the infinitive has its own object the first-object (generally a person) becomes indirect-

e.g. J'ai fait écrire la lettre <sup>D.O.</sup> à l'<sub>I.O.</sub> homme

I made the man write the letter

glisser

to slide, creep

aller à tâtons

to creep, grope

se traîner

to creep.

uses to translate should or would sentences containing "si". where main clause is in future "si" clause is in present. where main is conditional "si" is in imperfect

<sup>"si"</sup>  
 s'il pleut P. <sup>main</sup> je partirai F

<sup>I</sup>  
 s'il pleuvait je partirais C

"si"                      main  
 P                              F  
 Imp                            C

### faire

faire entrer	to show someone in
.. monter	.. .. .. up
.. descendre	.. .. .. down
.. cuire (Trans)	to make something cook
.. attendre	to keep (someone) wait
.. venir	.. make .. come

## Conditional Tense

Formed from Future stem + ends  
of the imperfect

Je porterais

tu porterais

il porterait

elle porterait

nous porterions

vous porteriez

ils porteraient

elles porteraient

I should carry

Je voudrais

tu voudrais

il voudrait

elle voudrait

nous voudrions

vous voudriez

ils voudraient

elles voudraient

I should like or  
want



140 Schermer  
11/12/53